

Calenda de la Inmaculada (José Zameza)

Notas a esta edición

José Ignacio Pérez Purroy
(2020)



1. Fuentes utilizadas

Hemos utilizado la partitura manuscrita que con el título de "*Kalenda a 6 con V. y Tromp. A la Purissima Concepción de N.S.*" aparece entre la veintena de obras (villancicos y otras obras corales) que encontramos reunidas en el legajo 20/69 del Archivo de la Catedral de Astorga.

2. El texto y su contexto

Se trata de diversos poemas que ponen texto a las diversas partes. Dice así:

ESTRIBILLO:

Hoy sobre los montes santos
fabrica el poder inmenso
una ciudad ¹ que ha de ser
de sacros edificios fundamento.

Como a corte de su Rey
le aplauden el celeste imperio
con angélica armonía
de dulces y acordados instrumentos.

Venid al aplauso,
corred al festejo
que a María rinden
todos los afectos.
Venid, corred, corred.

Lleguen aprisa
vengan corriendo
los mares, los prados,
los astros y el cielo,
los mares con perlas,

los prados con flores,
los astros con brillos,
con luces los cielos
y de llama armados
todos los luceros.

RECITADO:

Al formar el artífice divino
la máquina del mundo, y aun del cielo,
María era con Él, dando modelo
para todas las cosas que previno,
pues era concebida ya en la mente
del soberano autor omnipotente.

ARIA:

Celebre a María
el mundo obsequioso
pues tan misterioso
fue siempre este día
de su concepción

Y unidas con celo
la tierra y el cielo,
publiquen sus glosas
que a todas las cosas
les dio perfección

3. Datos musicales

Formato: Partitura manuscrita en papel

Voces: Coro I (Alto y Tenor) y Coro II (Soprano, Alto, Tenor y Bajo)

Instrumentos: Violines 1 y 2; Trompas 1 y 2; Acompañamiento

Claves:

- Claves de Do en 1ª, 3ª y 4ª para las voces S., A. y T.
- Clave de Sol para Violines
- Clave de Fa para Bajo, Trompas y acompañamiento

Transcripción:

- Los escasos pasajes con algo reseñable en cuanto a la transcripción los recogemos en el cuadro adjunto:

Compás / voz / parte	Legajo	Transcripción
1. ESTRIBILLO		
64 / S / 3ª	Fa	La
2. RECITADO: Sin pasajes reseñables		
3. ARIA		
9 / Trompas / 2ª	llegible	Reconstruido
104 / Vl. 2ª / 3ª	La	La "
105 / Vl. 1ª / 3ª	La	La "
106 / Vl. 2ª / 3ª	La	La "

¹ La referencia a la ciudad edificada por Dios recogida en el capítulo 21 de Apocalipsis de San Juan, ha sido interpretado a menudo en la literatura religiosa barroca como un anuncio de las virtudes y magnificencias con que Dios adornó a su madre. Podemos ver una ampliación de esta idea en las notas al villancico de Zameza: "Esta es la ciudad"